Организация Объединенных Наций S/PV.7461



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7461-е заседание
Четверг, 11 июня 2015 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ибрахим	(Малайзия)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Чад	г-н Мангараль
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Чжао Юн
	Франция	г-н Берту
	Иордания	г-жа Кауар
	Литва	г-жа Мурмокайте
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Кляйн
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

Повестка дня

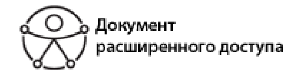
Регион Центральной Африки

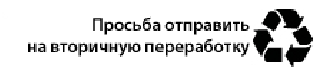
Доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (S/2015/339)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

15-17535 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Регион Центральной Африки

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (S/2015/339)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки г-на Абдулая Батили.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2015/339, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Абдулаю Батили.

Г-н Батили (*говорит по-французски*): Я удостоен чести представить доклад Генерального секретаря (S/2015/339) о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА). В докладе приводится последняя информация об угрозах миру и безопасности в Центральной Африке. В нем также содержится обзор деятельности, проведенной ЮНОЦА за последние шесть месяцев в сотрудничестве с государствами-членами и субрегиональными организациями.

Со времени публикации в ноябре 2014 года предыдущего доклада Генерального секретаря на эту тему (S/2014/812) политическая ситуация и обстановка в плане безопасности в субрегионе продолжала вызывать обеспокоенность. Положение в Центральной Африке вновь отмечено ростом напряженности в связи с проведением выборов; обострением экономического кризиса в результате падения цен на сырую нефть в странах-производителях нефти в этом регионе; ростом безработицы среди молодежи; террористической деятельностью, прежде всего со стороны «Боко харам» и «Армии сопротивления Бога»; а также трансграничным воздействием кризисов на целый ряд стран региона, таких как Центральноафриканская Республика и Бурунди.

(*говорит по-английски*)

В связи с продолжающимся в регионе Центральной Африки кризисом Центральноафриканская Республика по-прежнему страдает от его региональных и многоплановых последствий, проявляющихся в количестве беженцев, которых насчитывается около полумиллиона; в непрекращающихся и грубых нарушениях прав человека; в распространении стрелкового оружия и легких вооружений; в росте преступности, связанной с деятельностью банд; а также в ухудшении состояния окружающей среды в районах проживания беженцев. По просьбе главы государства в переходный период и с согласия международного посредника, президента Конго Сассу-Нгессо, в начале мая я председательствовал на Бангийском национальном форуме по вопросам национального примирения и действовал в тесном сотрудничестве с международными посредниками и Специальным представителем Генерального секретаря и главой Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) г-ном Бабакаром Гаем. Эта работа включала в себя меры по снижению напряженности в преддверии Форума; сдерживание дестабилизирующих сил; консультирование участников Форума, в том числе представителей вооруженных групп; обеспечение максимально широкого участия в нем и его транспарентности; поощрение ведущей роли граждан в этом процессе и напоминание всем сторонам о долгосрочной перспективе достижения мира в этой стране.

Форум завершился 11 мая подписанием ряда ключевых документов, включая республиканский пакт о мире, национальном примирении и восстановлении в Центральноафриканской Республике, а также соглашение о разоружении, демобилизации и реинтеграции (РДР). Я хотел бы воздать должное переходным властям, и особенно гражданам Центральноафриканской Республики, за этот успех. Впредь решающее значение будет иметь макси-

мально эффективное развитие успехов, достигнутых благодаря Форуму, а также мобилизация ресурсов, необходимых для проведения выборов и РДР.

«Боко харам» по-прежнему представляет серьезную угрозу для региона бассейна озера Чад. Тяжелая гуманитарная ситуация, сложившаяся в регионе в результате нападений со стороны «Боко харам», продолжала сказываться на положении населения, включая сотни тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц в Камеруне и Чаде. Отсутствие безопасности и нехватка ресурсов по-прежнему тяжелым бременем ложились на правительства и учреждения Организации Объединенных Наций, представленные в затронутых странах, чей потенциал в области реагирования и так уже истощен.

Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) продемонстрировало свою приверженность борьбе с угрозой, исходящей от «Боко харам», в рамках нескольких встреч глав государств и правительств, на которых я представлял Генерального секретаря. Развертывание войск Чада в пограничных районах Камеруна и Нигерии, а также недавнее открытие штаб-квартиры Многонациональной совместной оперативной группы по борьбе с «Боко харам» свидетельствовали об активизации сотрудничества между государствами в борьбе против «Боко харам». Проведенные военные операции вынудили «Боко харам» перейти к обороне, однако недавние нападения, совершенные этой террористической группой, подчеркивают необходимость сохранения пострадавшими государствами неизменной бдительности и их участия. Хотя борьба с «Боко харам» еще не завершена, мы должны начать смотреть вперед, на этап стабилизации, с тем чтобы закрепить военные успехи. В этой связи нам потребуются поддержка международного сообщества и приверженность на региональном уровне для проведения объективного анализа и ликвидации коренных причин воинствующего экстремизма.

ЮНОЦА, в тесном сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА), продолжало оказывать политическую и техническую поддержку странам региона в борьбе с последствиями деятельности «Боко харам». Мое Отделение поддерживает усилия по разработке скоординированных гуманитарных мер реагирования и по налаживанию работы Многонациональной совместной оперативной группы. Совместно со Специальным представителем Генерального секретаря Чамбасом я совершил дипломатическую поездку по странам, в которых представлено ЮНОВА, с целью наладить взаимодействие с правительствами стран, затронутых действиями «Боко харам». Мы будем и впредь оказывать региону поддержку в его коллективных усилиях по борьбе с угрозой, исходящей от «Боко харам».

«Армия сопротивления Бога» по-прежнему создавала угрозу для безопасности на региональном уровне, особенно для населения Центральноафриканской Республики и Демократической Республики Конго. К сожалению, несмотря на прилагаемые усилия, за рассматриваемый период увеличилось число похищений. Более 200 тысяч человек по-прежнему остаются на положении перемещенных лиц на всей территории региона. Кроме того, для финансирования своей деятельности группа осуществляет незаконную торговлю природными ресурсами.

Сдача в плен старшего командира ЛРА Доминика Онгвена в январе 2015 года и последующая передача его дела в Международный уголовный суд знаменуют собой важный шаг вперед с точки зрения уголовного правосудия. Устранение Онгвена с поля боя направляет мощный сигнал оставшимся бойцам ЛРА и означает, что международные усилия по борьбе с этой группой в рамках региональных стратегий Организации Объединенных Наций и Африканского союза приносят свои плоды.

ЮНОЦА продолжало принимать активное участие в решении проблемы ЛРА в целях обеспечения осуществления региональной стратегии Организации Объединенных Наций по ликвидации угрозы и последствий деятельности ЛРА и налаживания международной координации путем проведения два раза в год совещания координаторов по ЛРА. ЮНОЦА также работало в тесном сотрудничестве с Африканским союзом над обеспечением политической приверженности стран, затронутых действиями ЛРА, решению этой задачи. Специальный посланник Африканского союза по вопросу об «Армии сопротивления Бога» генерал Джексон Тувей и я встретились с правительством Уганды в Кампале с целью привлечь внимание к важности неизменной политической и оперативной приверженности правительства Региональной оперативной группе Африканского союза. Я хотел бы выразить признательность за работу, проделанную в рамках этого процесса Регио-

нальной оперативной группой Африканского союза, чей мандат недавно, 18 мая, был продлен Советом мира и безопасности Африканского союза.

Отсутствие морской безопасности в Гвинейском заливе по-прежнему представляло серьезную угрозу безопасности и было чревато экономическими последствиями для государств Центральной и Западной Африки. В координации с ЮНОВА ЮНОЦА продолжало работать с пострадавшими государствами с целью активизации их усилий в борьбе с отсутствием морской безопасности.

Центральная Африка продолжала страдать от трансграничной преступной деятельности, включая незаконную торговлю дикими животными и растениями, осуществляемой в целях оказания поддержки деятельности вооруженных групп, таких как ЛРА. В дополнение к недавно подписанному меморандуму о взаимопонимании между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЭСЦАГ ЮНОЦА окажет Центральной Африке поддержку в разработке субрегиональной стратегии для решения все более острой проблемы браконьерства.

Центральная Африка вступила в избирательный цикл, который завершится в 2018 году. В ряде стран в преддверии выборов усиливается политическая напряженность. Избиратели придерживаются различных точек зрения по вопросам, касающимся изменения конституционного ограничения срока полномочий. Ожесточенные столкновения привели к гибели людей в Демократической Республике Конго и Бурунди. В обществе зреет недовольство, которое усугубляется в результате экономического спада, наблюдающегося во многих государствах субрегиона, являющихся производителями нефти.

В этом контексте я продолжал использовать добрые услуги Генерального секретаря с целью налаживания взаимодействия с заинтересованными политическими силами всего региона и поощрения мирного разрешения споров. Благодаря поддержке со стороны ЮНОЦА и Управления Верховного комиссара по правам человека центральноафриканские журналисты приняли кодекс поведения, в котором сформулированы их обязанности по оказанию содействия осуществлению мирных избирательных процессов. Кроме того, 18 мая ЮНОЦА провело третье совещание учреждений Организации Объединенных Наций, представленных в Центральной Африке, на котором основное внимание уделялось повышению внутренней согласованности и эффективности действий стран субрегиона в целях предупреждения и искоренения насилия в ходе избирательного процесса. Четвертого июня в Луанде при содействии ЮНОЦА состоялось совещание Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке. На совещании были приняты заявления министров по Бурунди и Центральноафриканской Республике, призванные подтвердить региональную поддержку.

Несмотря на многочисленные проблемы, с которыми сталкиваются правительства стран Центральной Африки, они осуществляют важные инициативы в интересах своего населения. 6 мая главы государств Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС) постановили ввести свободное перемещение людей в шести странах зоны ЦАЭВС, что стало важным шагом вперед в усилиях по расширению региональной интеграции. Между тем главы государств ЭСЦАГ продолжали коллективно работать в Центральноафриканской Республике, отреагировав на нестабильную обстановку, вызванную действиями «Боко харам» в регионе бассейна озера Чад. Главы государств ЭСЦАГ постановили назначить специального посланника по Бурунди и району Великих озер, призванного обеспечить, чтобы бурундийские стороны стремились урегулировать свои разногласия мирными средствами. ЮНОЦА будет и впредь поддерживать эти и другие субрегиональные инициативы, способствующие долгосрочной стабильности.

В представленном Совету докладе также содержатся выводы и рекомендации последнего стратегического обзора мандата и деятельности ЮНОЦА. С момента своего учреждения пять лет назад ЮНОЦА продемонстрировало свое значение в нестабильном субрегионе с огромными внутренними и трансграничными проблемами в сфере безопасности. Генеральный секретарь призывает государства-члены поддержать рекомендации, содержащиеся в стратегическом обзоре. При постоянной поддержке со стороны этого органа ЮНОЦА будут и впредь надежным партнером центральноафриканских государств в усилиях по укреплению мира и стабильности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Батили за брифинг.

Совету представлен текст заявления Председателя от имени Совета по теме сегодняшнего заседания. Я благодарю членов Совета за их ценный вклад в подготовку этого заявления. Согласно договоренности, достигнутой между членами Совета, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны с этим заявлением, которое будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2015/12.

Решение принимается.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.